



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
21 de noviembre de 2014  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Desarrollo Social

53º período de sesiones

4 a 13 de febrero de 2015

Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo

Social y del vigésimo cuarto período extraordinario

de sesiones de la Asamblea General: tema prioritario:

reconsiderar y fortalecer el desarrollo social en el  
mundo contemporáneo

**Declaración presentada por la Association pour la  
promotion de la lutte contre les violences faites aux  
femmes et la participation au développement de la femme  
africaine, organización no gubernamental reconocida  
como entidad de carácter consultivo especial por el  
Consejo Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

14-65338X (S)



Se ruega reciclar



## **Declaración**

### **Desafíos y retos de la lucha contra la pobreza relacionados con la perspectiva de género y el empoderamiento de las mujeres**

#### **Objetivo y propósito**

#### **Buscar vías y medios que puedan contribuir a la participación e integración de las mujeres en el proceso de reducción de la pobreza teniendo en cuenta la perspectiva de género**

El concepto de desarrollo es mucho más complicado de lo que se piensa. No es una característica que un pueblo o país posea o no. El término se aplica a un conjunto de características económicas, sociales, culturales y políticas, y cada una de estas puede encontrarse en un estado de desarrollo más o menos avanzado.

El término, utilizado en las ciencias sociales para designar los fenómenos que cambian en función de la época, el lugar o la situación, parece ser un poco controvertido. Por tanto, en un momento dado, un determinado país puede considerarse desarrollado en ciertos aspectos, mientras que puede seguir estando en desarrollo con respecto a otros puntos.

En línea con las consideraciones del Secretario General de las Naciones Unidas, cabe decir que nuestro mundo está plagado de contradicciones terribles: la abundancia de alimentos frente a 1.000 millones de personas que pasan hambre; un tren de vida lujoso para unas pocas personas frente a la pobreza que padecen otras muchas; los enormes avances en la medicina frente a las madres que mueren cada día al dar a luz; y los miles de millones gastados en un armamento destinado a matar en vez de proteger a las poblaciones. Los pueblos del mundo entero quieren respuestas por parte de sus dirigentes. Esperan soluciones, no medidas a medias ni excusas.

La pobreza es sinónimo de desigualdad. Es la negación de todos los derechos fundamentales. No la generan los grupos necesitados. La crea y la mantiene el “sistema” que la mayoría de las autoridades han establecido en la sociedad. Es el resultado de las diferencias firmemente ancladas en la distribución del poder y de los recursos que impiden a ciertos grupos participar plenamente en la vida económica, social, política y cultural de sus comunidades.

Una medida importante para la reducción de la pobreza sería la creación de un entorno político, económico, social y cultural propicio en el que la sociedad civil, en general, y las mujeres, en particular, tengan la posibilidad de participar en la adopción de decisiones que afectan a sus vidas. El fundamento de la democracia es la sociedad civil, aquella en la que los ciudadanos actúan conjuntamente, expresan juntos sus intereses, intercambian información, logran sus objetivos mutuos e influyen positivamente en los gobiernos.

El desarrollo, sea cual sea, más que un indicador de crecimiento, es ante todo una elección de valores. El desarrollo social solo puede ser la realización progresiva de un potencial doble: por una parte, el potencial que representan toda sociedad humana y todas las personas que la componen; por otra, el potencial que constituye el medio físico en el que se encuentra dicha sociedad, un medio que esta utiliza para asegurar su existencia y la de las generaciones venideras.

Se debe seguir de cerca la perspectiva de género, que supone considerar las diferentes oportunidades ofrecidas a los hombres y las mujeres, los papeles que se les asignan socialmente y las relaciones que existen entre ambos. Se trata de componentes fundamentales que influyen en el proceso de desarrollo de la sociedad y en el resultado de las políticas y los programas y proyectos de los organismos internacionales y nacionales. El género está estrechamente relacionado con todos los aspectos de la vida económica y social, cotidiana y privada de las personas, y con los de la sociedad que ha asignado a cada uno, hombres y mujeres, papeles específicos.

El acceso a los servicios financieros para garantizar un crecimiento económico y un empoderamiento del ser humano debe convertirse en un derecho humano del que deben disfrutar tanto las mujeres como los hombres. Además del papel que debe desempeñar la financiación rural en la garantía de un nivel de vida sostenible, el enfoque centrado en la mujer debe contribuir a la creación de una serie de círculos virtuosos que empiecen por su empoderamiento social y político, y desemboquen en un aumento del nivel de bienestar. En este contexto preciso, la microfinanciación, bien pensada y administrada con costes prácticamente nulos, puede influir positivamente en ciertos aspectos del empoderamiento de las mujeres. El fortalecimiento del acceso de las mujeres a la microfinanciación puede mejorar el bienestar familiar y canalizar recursos económicos como el crédito y el ahorro.

### **Recomendaciones**

La asociación formula las recomendaciones siguientes:

- a) En un contexto mundial en el que el capital económico es volátil e infiel, y en el que la mujer corre el riesgo de verse asfixiada por imposiciones discriminatorias y por quienes ostentan el poder económico, urge poder disponer de enfoques e instrumentos de desarrollo y de expresión que permitan a la mujer capacitarse y sacar partido a las reglas y las posibilidades del sistema de autopromoción, ya sea de forma individual o colectiva;
- b) Mejorar los principios y los métodos de recopilación de datos relacionados con la evaluación de la pobreza entre las mujeres (con y sin discapacidad) y su acceso a los recursos financieros (créditos);
- c) Facilitar la articulación de la perspectiva de género junto con la lucha contra la pobreza en los programas y proyectos de desarrollo;
- d) Incrementar el acceso de las mujeres a los servicios de microfinanciación. Esto podría garantizar su empoderamiento económico, ya que les permitiría tomar decisiones sobre el uso de sus ahorros y créditos, invertir en sus propias actividades y contribuciones económicas y/o ejercer más control sobre las actividades domésticas. Las mujeres podrán ver cómo mejora su productividad y cómo aumentan los ingresos que ellas administran, y podrían participar más en el mercado;

e) En el marco de los documentos de estrategia para reducir la pobreza elaborados por la mayoría de los gobiernos, establecer un sistema de información fiable sobre la pobreza que tenga por objetivo proporcionar, de manera oportuna, una plataforma común de información a los poderes públicos, al sector privado, a los asociados para el desarrollo y a la sociedad civil a fin de permitir una buena gestión de las medidas de reducción de la pobreza y, gracias a la transparencia de la información, granjearse el apoyo de las poblaciones;

f) Informar más a las poblaciones destinatarias acerca de las oportunidades existentes que muy a menudo quedan en manos de especialistas e iniciados;

g) Reducir el tiempo y la cantidad de estudios técnicos y de otra índole, para priorizar acciones concretas sobre el terreno, acciones que son conocidas y que ya han demostrado sus resultados en otros contextos.

*Grosso modo*, reducir todas estas desigualdades vinculadas al género con el tiempo podría llevar a una parte importante de la población vulnerable a alcanzar un nivel de vida aceptable, ya que, gracias a sus ingresos, podría acceder a los bienes de primera necesidad, pagar servicios médicos en centros concertados, promover la educación de sus hijos en condiciones decentes y, en última instancia, acotar las múltiples formas de violencia que sufre.

---